



International Observation Mission to  
Kyrgyzstan Parliamentary Elections 2010

Международная миссия по наблюдению  
Кыргызстан Парламентские выборы  
2010

## **ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ПАРЛАМЕНТСКИХ ВЫБОРАХ 2010 ГОДА В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

Европейская сеть организаций по мониторингу выборов (ENEMO) направила 23 краткосрочных наблюдателя для проведения мониторинга парламентских выборов 2010 года в Кыргызстане, которые состоялись 10 октября 2010 года. Краткосрочные наблюдатели из числа ведущих групп мониторинга из 16 стран вели наблюдение за всеми стадиями процесса голосования, включая открытие, голосование, подсчет голосов и подсчет результатов на избирательных участках и в районных избирательных комиссиях по всей стране. В день выборов наблюдатели ENEMO посетили 293 избирательных участка в стране.

### **ИТОГИ ПО ПОЛУЧЕННЫМ ДАННЫМ И ВЫВОДЫ**

- ENEMO приходит к заключению, что в целом, парламентские выборы прошли демократическим и мирным путем, крупных нарушений не было зарегистрировано, несмотря на то, что свое негативное влияние оказали случаи неорганизованности во время голосования и процедуры подсчета голосов в день выборов. Плохое знание процедур выборов у членов окружных избирательных комиссий, нарушение тайны голосования, неточные списки избирателей и присутствие посторонних лиц на избирательных участках подрывают доверие общественности ко всему процессу выборов.
- Несмотря на то, что ENEMO выражает свое одобрение Центральному избирательному комитету (ЦИК) за его усилия по обучению членов ОИК и добровольцев процедурам выборов и законодательству, наблюдатели ENEMO в день выборов отметили тот факт, что члены окружных избирательных комиссий в целом не могли или не хотели решать процедурные вопросы.
- ENEMO признает положительную роль как внутренних, так и международных наблюдателей по обеспечению защиты прав избирателей и по независимой оценке выборного процесса. ENEMO также выражает свою благодарность за ту помощь, которую оказали международные организации кыргызским избирательным органам при проведении ими парламентских выборов.

- ENEMO благодарит за открытость, которую продемонстрировали Центральная избирательная комиссия и Министерство иностранных дел Кыргызской Республики при аккредитации более 800 международных наблюдателей.
- ENEMO отмечает, что использование дополнительных списков избирателей в день выборов для регистрации граждан, которые не были включены в основной список, является проблематичным. С одной стороны, возможность включения избирателей в дополнительный список в день выборов повышает уровень участия в выборах. С другой стороны, больше количество дополнительных избирателей может добавить проблем с процедурой маркировки, а также с другими проверками для защиты от множественного голосования, повышая шансы подтасовки голосов.

#### Политический контекст

Выборы в Жогорку Кенеш (парламент) Кыргызской Республики проводились 10 октября 2010 года после принятия новой конституции Кыргызской Республики конституционным референдумом, состоявшимся 27 июня 2010 года. Эти выборы представляют собой часть перехода Кыргызстана от президентской к полу-парламентской форме правления.

Конституция 2010 года ввела положение, которое увеличивает количество мест в парламенте от 90 до 120. В то же время, конституция не позволяет любой из партий получить более 65 мест в парламенте, независимо от набранных голосов избирателей. Все противоречия в этом юридическом документе должны были быть разрешены решениями ЦИК. Однако до дня выборов ЦИК не принял решения о методе распределения оставшихся мест в парламенте в том случае, когда одна политическая партия получает достаточно голосов, чтобы составить парламентское большинство из 65 мест.

Несмотря на трагические события июня 2010 года на юге страны, парламентские выборы дали возможность гражданам сделать свой выбор по части видения будущего своей страны. Двадцать шесть из 29 политических партий, которые принимают участие в настоящих выборах, подписали и в целом соблюдали Кодекс поведения, который был разработан при содействии международных организаций, включая Национальный демократический институт (НДИ), Международный республиканский институт (МРИ) и Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Партии согласились принять участие в честной предвыборной гонке, не применяя подстрекательских формулировок или любых иных способов эксплуатации этнических или региональных различий. Таким образом, участники предвыборной гонки продемонстрировали свое уважение к будущему Кыргызстана.

Свобода слова в средствах массовой информации существенно улучшилась по сравнению со всеми остальными выборами, проводившимися в Кыргызстане. Притом что самоцензура все еще имеет место в значительной степени, нет указаний на притеснения или наличие государственной цензуры. Все партии имеют свободный доступ к государственным средствам массовой информации, согласно закону. ENEMO признает вклад вновь назначенного контрольного органа, который должен улучшить состояние медиа услуг.

Подготовка к выборам проходила в обстановке опасений за положение, связанное с безопасностью в Кыргызстане. После трагических событий, которые произошли ранее в этом году, многие боялись возможности дестабилизации в стране.

#### Работа Центральной избирательной комиссии

ENEMO приветствует всю работу, выполненную ЦИК. Несмотря на то, что в ЦИК не хватало людей, и на частые задержки в принятии решений, орган показал, что работает беспристрастно и профессионально. ENEMO признает, что ЦИК является центральной фигурой в деле смягчения напряжения и создания позитивной атмосферы в период до проведения выборов.

### **РЕЗУЛЬТАТЫ ДНЯ ВЫБОРОВ**

День выборов прошел в целом демократически и мирно. Однако наблюдатели ENEMO отметили частые проблемы процедурного характера, а также некоторые нарушения и случаи подтасовки. Самые распространенные нарушения, которые были зафиксированы, были связаны с плохой работой членов окружных избирательных комиссий, с нарушением тайны голосования, со списками избирателей и с присутствием посторонних лиц на избирательных участках. В целом наблюдатели ENEMO оценивают выполнение процедур голосования как “плохое” или “очень плохое” на 35 из 293 избирательных участков, которые ими посещались. Из тех, которым был присвоен низкий рейтинг, 31 избирательный участок был негативно оценен из-за отсутствия знаний у членов избирательных комиссий, в то время как четыре избирательных участка были негативно оценены из-за случаев подтасовки или серьезных нарушений, о которых говорится ниже.

#### **Профессионализм членов окружных избирательных комиссий (ОИК)**

Несмотря на тренинг, проведенный ЦИК и представителями международных организаций, члены окружных избирательных комиссий продемонстрировали низкий уровень знаний выборных процедур во многих случаях. Члены комиссий испытывали трудности с заполнением и подготовкой первичных протоколов в день выборов на 82 избирательных участках. На 65 избирательных участках информация протокола открытия была ошибочной, неполной или отсутствовала, а на 40 избирательных участках первичный протокол был заполнен карандашом, а не ручкой.

Более того, на четырех избирательных участках (Ошская область, Карасуйский район, окружной избирательный участок #5501; Ошская область, Узгенский район, окружной избирательный участок #5055; Джалалабадская область, Базар-Коргонский район, окружной избирательный участок #2133; и Джалалабадская область, Базар-Коргонский район, окружной избирательный участок #2131) Краткосрочные наблюдатели ENEMO сообщали, что урна для голосования не была должным образом запечатана.

Члены окружных избирательных комиссий не вывесили образец избирательного бюллетеня на 124 из 293 избирательных участков, которые ими посещались. Информационные плакаты о процедуре голосования и политических партиях отсутствовали на 23 избирательных участках, из числа тех, которые посещались наблюдателями ENEMO в день выборов.

В двух случаях на избирательном участке #5187 в Ошской области, Карасуйский район и на избирательном участке #6070 в Таласской области, Бакай-Атинский район,

избирательные бюллетени были выданы тем избирателям, которые не предъявили соответствующие документы, удостоверяющие личность.

### **Перевозка избирателей автобусами**

в Карасуйском районе Ошской области на избирательном участке #5006 были замечены кандидаты партий, которые перевозили избирателей на автобусах к избирательному участку. В Манасском районе Таласской области на избирательном участке #6603 наблюдатели ENEMO сообщили, что видели, как избирателей подвозили на автобусах к избирательному участку.

### **Невидимая маркировка**

На 11 избирательных участках из 293 наблюдатели ENEMO отметили проблемы, связанные с процедурой нанесения маркировки на большие пальцы избирателей. В семи случаях члены избирательных комиссий недостаточно проверяли каждого, кто заходил на избирательный участок, с помощью ультрафиолетовой лампы.

Кроме того, на избирательном участке в городе Бишкек наблюдатели за подсчетом голосов от политических партий подали официальную жалобу о работе членов комиссии, которые отвечали за проверку маркировки. Наблюдатели за подсчетом голосов на выборах видели, как члены комиссии дважды оставляли избирательный участок, когда пять избирателей проголосовали без проверки маркировки.

### **Урны для голосования переполнены бюллетенями**

Из-за размеров бюллетеней для голосования (примерно 70 сантиметров длиной), на некоторых избирательных участках стационарная урна для голосования наполнилась еще до окончания голосования во время дня выборов. Некоторые избирательные участки не были обеспечены второй урной для голосования в случае переполнения, и использовали линейку или другое приспособление, чтобы проталкивать бюллетени в урну, чтобы в нее поместилось больше бюллетеней.

В Сокулукском районе Чуйской области на избирательном участке #7230 вторая урна для голосования, предназначенная для бюллетеней в случае переполнения первой урны, была запечатана скотчем.

### **Нарушение тайны голосования**

На 33 избирательных участках из 293, где велось наблюдение, наблюдатели ENEMO отметили нарушения тайны голосования. Самым распространенным нарушением являлось присутствие более чем одного человека в одной кабинке для голосования (17 избирательных участков).

### **Присутствие посторонних лиц на избирательных участках**

Наблюдатели ENEMO заметили посторонних лиц, таких как представители милиции, на 28 избирательных участках. Местные или государственные чиновники присутствовали на 14 избирательных участках.

### **Проблемы со списками избирателей**

На 40 избирательных участках наблюдатели ENEMO заметили проблемы, связанные с идентификацией или регистрацией избирателей, которые либо отсутствовали в

списках, либо были занесены в списки неправильно.

Из-за плохого качества списков избирателей на многих избирательных участках в дополнительные списки вносилось множество избирателей. На избирательном участке #5327 в городе Ош в дополнительные списки были включены 416 избирателей; на избирательном участке #7233 в Сокулукском районе Чуйской области в дополнительные списки были включены 393 избирателей; а на избирательном участке #2008 в Сузакском районе Джалалабадской области в дополнительные списки были включены 335 избирателей. На этих избирательных участках количество граждан, включенных в дополнительные списки, примерно составило 20 процентов от общего числа избирателей, включенных в основные списки.

В Карасуйском районе Ошской области на избирательном участке #5184, 130 избирателей, которые отсутствовали в основном списке, были записаны в личный блокнот члена избирательной комиссии и проголосовали, вместо того, чтобы их включили в дополнительные списки избирателей. Члены комиссии, которые отвечали за данный процесс, ответили, что намерены заполнить дополнительный список избирателей в конце процесса подсчета голосов.

### **Запросы на мобильное голосование, принятые после официального предельного срока**

Наблюдатели ENEMO отметили, что самые серьезные нарушения, связанные с мобильным голосованием в день выборов, состояли в том, что запросы на мобильное голосование были приняты после официального дедлайна (суббота 9 октября). Такие случаи были зарегистрированы в: городе Талас на избирательном участке #6111; в Бакай-Атинском районе Таласской области на избирательном участке #6068; и в Чолпон-Атинском районе Иссык-Кульской области на избирательном участке #3029.

### **Процесс подсчета голосов**

Наблюдатели ENEMO вели мониторинг процедуры подсчета голосов на 23 избирательных участках. В Балыкчинском районе Иссык-Кульской области на избирательном участке #3010 краткосрочный наблюдатель ENEMO сообщил, что члены избирательной комиссии не признавали недействительными неиспользованные избирательные бюллетени, как того требует закон. В Базар-Коргонском районе Джалалабадской области на избирательном участке #2128 неиспользованные бюллетени не были запечатаны и убраны перед началом подсчета голосов, а окончательные данные были занесены в протокол карандашом, а не ручкой.

Однако наблюдатели ENEMO оценили процедуру подсчета голосов на 18 из 23 избирательных участках как “хорошую” или “очень хорошую”.

## **ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

ENEMO предлагает следующие основные рекомендации:

- Все жалобы на подтасовку голосов на выборах должны быть тщательно

расследованы и беспристрастное решение принято.

- Протокольные данные всех избирательных участков должны быть своевременно опубликованы на вебсайте ЦИК.
- Принцип “один избиратель, один бюллетень” должен быть обеспечен посредством внесения положений, направленных против множественного голосования (обновленные списки избирателей, ограничение досрочного голосования, более эффективные процедуры маркировки с использованием видимых чернил).
- Организация выборов в Кыргызстане нуждается в дальнейшем усовершенствовании, таком как всесторонний тренинг членов избирательных комиссий на всех уровнях, централизованный и регулярно обновляемый реестр избирателей, четкие и ясные процедуры созыва выборов, и фиксированная дата и год для выборов.
- Обычная практика в странах с установившейся демократией состоит в том, чтобы избирательный порог был основан на количестве голосов на выборах, чтобы лучше отразить волю участвующих в выборах избирателей. ENEMO рекомендует такую же практику для будущих выборов в Кыргызстане.
- В будущем вместимость стационарных и мобильных урн для избирательных бюллетеней должна проверяться до дня выборов, чтобы определить, достаточно ли в них места для всех возможных бюллетеней на каждом избирательном участке. ЦИК должен обеспечить достаточное количество урн для дня выборов.

*Настоящий отчет был составлен на английском языке и остается единственной официальной версией*

*ENEMO с благодарностью отмечает поддержку Агентства международного развития США (ЮСАИД) и сотрудничество Национального демократического института (НДИ), оказанные настоящей миссией.*

---

**Европейская сеть организаций по наблюдению за выборами (ENEMO)** представляет собой группу из 22 гражданских организаций из 17 стран бывшего Советского Союза и Центральной и Восточной Европы. Эти организации являются ведущими группами по наблюдению за выборами в своих странах. В целом членские организации ENEMO вели наблюдение за 200 национальными выборами, проходящими в их странах, вели мониторинг более 100 выборов за границей и обучили более 200 000 наблюдателей за выборами.

С 2004 года ENEMO провела множество миссий по наблюдению за выборами в Украине, Кыргызстане, Казахстане, Грузии и Албании. В 2005, 2007 и 2009 году ENEMO, откомандированная в Кыргызстан, реализует ограниченную

наблюдательную миссию по парламентским и президентским выборам и полномасштабную наблюдательную миссию по досрочным президентским выборам.

ENEMO получает институциональную поддержку за счет щедрых пожертвований Национального фонда за демократию.

**Членские организации ENEMO:**

[Центр гражданских инициатив](#) - Босния и Герцеговина, [Центр за переход к демократии](#) – Черногория, [Центр за свободные выборы и демократию](#) – Сербия, [Коалиция за демократию и гражданское общество](#) – Кыргызстан, [Комитет украинских избирателей](#)  
- Украина; [Центр мониторинга выборов](#) – Азербайджан, [ГОИГ](#) – Хорватия, [ISFED](#) – Грузия, [Это твой выбор](#) – Армения, [LADOM](#) – Молдова, [MOST](#) – Македония, [Ассоциация за демократию](#) – Румыния, [Республиканская сеть независимых наблюдателей](#) – Казахстан, [Голос](#) – Россия, [Обсiанске Око](#) – Словакия, [КРИК](#) - Албания, [Общество за демократическую культуру](#) – Албания, [Центр мониторинга](#) – Черногория, [Вясна](#) – Беларусь, [FSCI](#) – Казахстан, [Proto-Lex](#) – Молдова, [Белорусский Хельсинский комитет](#) - Беларусь